



## Legge federale sul diritto fondiario rurale (LDFR)

Domanda di rilascio di una decisione d'accertamento  
secondo l'art. 84 LDFR

### Proprietà di una tenuta agricola

---

#### Proprietario/a e richiedente:

Cognome: .....

Nome: .....

Data di nascita: .....

Professione: ..... N. di azienda .....

Indirizzo: .....

CAP / Luogo: ..... Telefono: .....

rappresentato/a da: .....

Indirizzo: .....

CAP / Luogo: ..... Telefono: .....

**All'autorità competente per il rilascio dell'autorizzazione si chiede di accertare che il richiedente sia proprietario di un'azienda agricola.**

#### Motivazione della richiesta d'accertamento:

Esercizio di un diritto all'attribuzione nella procedura di divisione successoria (art. 21 cpv. 1 LDFR);

Esercizio di un diritto di prelazione dei parenti (art. 42 cpv. 2 LDFR);

Esercizio di un diritto di prelazione dell'affittuario (art. 47 cpv. 2 lett. b LDFR);  
Fondo n. .... Comune di: .....  
Nome e indirizzo dell'alienante: .....

.....  
.....

Indicare quanto fa al caso

- Abitazione disponibile  sì  no
- Stalla principale disponibile  sì  no
- Terreno proprio in ettari: .....
- Unità di bestiame grosso: .....
- Numero dei lavoratori nell'azienda nonché indicazione in % del loro grado di occupazione:  
.....  
.....

**I. Elenco delle persone aventi diritto alla comunicazione nella procedura di accertamento**

Giusta l'art. 83 cpv. 2 l'istanza di rilascio dell'autorizzazione deve comunicare le sue decisioni inerenti la procedura di accertamento all'affittuario nonché ai titolari di diritti di compera o di prelazione e agli aventi diritto all'attribuzione. Nella presente procedura sono considerati aventi diritto ai sensi di tale disposizione i discendenti, le sorelle ed i fratelli nonché i figli loro, che potrebbero fare valere la coltivazione diretta, nonché affittuari dopo la scadenza della prima durata di affitto di 9 anni. Ciò alla condizione che Lei ci comunichi gli **indirizzi delle persone titolari di diritti di compera, di prelazione e di attribuzione** (vedi appendice):

.....  
.....  
.....

**II. Allegati ( da allegare assolutamente)**

- Composizione dell'intera proprietà fondiaria (estratto censuario, elenco dei proprietari con indicazioni riguardo alle superfici o simili)
- Stime ufficiali di tutti i fondi sovraedificati
- .....
- .....

.....  
(Luogo e data)

.....  
(Firma del/della richiedente)

**Il modulo di richiesta compilato va inoltrato, insieme agli allegati necessari, all'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio, Rohanstrasse 5, 7001 Coira. Per eventuali domande il Signor Stoffel è volentieri a disposizione (Tel. 081 257 24 87).**

## Appendice

### Titolari di diritti di compera, di prelazione e di attribuzione secondo la LDFR

#### A. Tenuta

Avente diritto di prelazione:

- discendente per la coltivazione diretta (art. 42. cpv. 1 n. 1)
- fratello o sorella e figlio loro per la coltivazione diretta (art. 42. cpv. 1 n. 2)
- affittuario con un durata minima d'affitto di 9 anni (art. 47. cpv. 1)

Avente diritto di riacquisto dopo la cessazione della coltivazione diretta:

- alienante (discendente) (art. 55)

#### B. Quota di comproprietà ad un'azienda agricola

Avente diritto di prelazione:  
(art. 49 cpv.1)

- comproprietario per la coltivazione diretta
- discendente per la coltivazione diretta
- fratello o sorella e figlio loro per la coltivazione diretta
- affittuario con un durata minima d'affitto di 9 anni
- altri comproprietari

Avente diritto di riacquisto dopo la cessazione della coltivazione diretta:

- alienante (art. 55)